Toki autonomiaren alde egitearren, gatazka-tramitazioari ekitea toki administrazioaren arrazionalizazio eta iraunkortasunerako abenduaren 27ko 27/2013 Legearen artikulu batzuen kontra.

“Idazkariak, toki autonomiaren aldeko gatazka-tramitazioari ekiteko Alkatetzak egin duen proposamenaren berri eman du, hain zuzen ere, toki administrazioaren arrazionalizazio eta iraunkortasunerako abenduaren 27ko 27/2013 Legearen artikulu batzuen kontrakoa.

Elkar iritziak eman ondoren, proposamena aztertuta eta botaziopean jarrita, Erakunde, Lurralde eta Lege gaietarako batzordeak, erabaki hau hartzeko proposamena egiten dio udal osoko bilkurari:

AURRENA: Toki autonomiaren alde egitearren, gatazka formalizatzeko tramitazioari ekitea toki administrazioaren arrazionalizazio eta iraunkortasunerako abenduaren 27ko 27/2013 Legearen (2013ko abenduaren 30eko 312. zenbakiko EBO) lehen eta bigarren artikuluen kontra eta lege horren gainerako xedapenen kontra honekin batera doan testuak dioenaren ildotik, eta hori dena, urriaren 3ko 2/1979 Lege Organikoaren -Konstituzio Auzite-

Inicio de la tramitación de conflicto en defensa de la autonomía local contra artículos de la Ley 27/2013 de 27 de diciemre, de racionalización y sostenibilidad de la administración local.

“La Secretaria da cuenta de la propuesta de Alcaldía para inicio de la tramitación de conflicto en defensa de la autonomía local contra artículos de la Ley 27/2013 de 27 de diciembre, de racionalización y sostenibilidad de la administración local.

Tras un cambio de impresiones, vista la propuesta y sometida a votación, la Comisión de Asuntos Institucionales, Jurídicos y Territoriales acuerda, proponer al Pleno Municipal, acuerde:

PRIMERO: Iniciar la tramitación para la formalización del conflicto en defensa de la autonomía local contra los artículos primero y segundo y demás disposiciones afectadas de la Ley 27/2013, de 27 de diciembre de 2013, de Racionalización y Sostenibilidad de la administración Local (BOE nº 312 de 30 de diciembre de 2013) de acuerdo al texto que se adjunta, según lo señalado en los arts. 75 bis y

giari buruzkoa- 75-bis eta horren ondorengo artikuluen arabera.

siguientes de la Ley Orgánica 2/1979, de 3 de octubre, del Tribunal Constitucional.

BIGARRENA: Hori dela eta, Estatu kontseiluari diktamena eskatu Konstituzio Auzitegiari buruzko urriaren 3ko 2/1979 Lege Organikoaren 75-ter artikuluak ezarri bezala, Ogasun eta Administrazio Publikoetako Ministerioaren bitartez, biztanleria-kopuru handiena duen toki erakundeak eskatuta (apirilaren 2ko 7/1985 Legearen 48. artikulua, Toki Araubidearen Oinarriak arautzen zituena) eta toki erakunde horri beharrezkoa den ordezkaritza ematea.

SEGUNDO: A tal efecto, solicitar Dictamen del Consejo de Estado, conforme a lo establecido en el art. 75 ter 3 de la Ley Orgánica 2/1979, de 3 de octubre, del Tribunal Constitucional, por conducto del Ministerio de Hacienda y Administraciones Públicas, a petición de la entidad local de mayor población (art. 48 Ley 7/1985, de 2 de abril, reguladora de las Bases de Régimen Local), así como otorgar a dicha entidad la delegación necesaria.

HIRUGARRENA: Alkateari, lehen eta bigarren erabaki horiek burutzeko beharrezkoak diren tramite guztiak egiteko ahalmena eta agindua ematea, eta, izendatuki, zuzenbidean eskatzen den behar adinako ahala eta nahikoa ematea Virginia Aragón Segura prokuradore andreari - Madrileko Prokuradore Elkargoaren 1040. zenbakiko kidea- eskriturak egin ditzan, Eibarko udalaren izenean eta haren ordezkari legez jardunda, toki autonomia defendatzeko, modu solidarioan eta bereizigabean, 2013ko abenduaren 27ko 27/2013 Legearen kontrako gatazka jar

TERCERO: Facultar y encomendar al Alcalde para la realización de todos los trámites necesarios para llevar a cabo los acuerdos primero y segundo y expresamente para el otorgamiento de escritura de poder tan amplio y bastante como en derecho se requiera a favor de la Procuradora Dña. Virginia Aragón Segura, col. nº 1040 del Ilustre Colegio de Procuradores de Madrid para que, en nombre y representación del Ayuntamiento de Eibar, de forma solidaria e indistinta, interponga conflicto en defensa de la au-

dezan (2013ko abenduaren 30eko 312. zenbakiko EBOan kaleratua, toki administrazioaren arrazionalizazio eta iraunkortasunari buruzkoa) bete behar dituen tramite eta instantzia guztiak jarraituta harik eta epai irmoa lortu eta epai hori gauzatu arte."

tonomía local contra la ley 27/2013, de 27 de diciembre de 2013 (BOE nº 312 de 30 de diciembre de 2013), de Racionalización y Sostenibilidad de la Administración Local siguiéndolo por todos sus trámites e instancias hasta obtener sentencia firme y su ejecución."

Tributuak ezartzeko ahala "Debabarrena" Eskualdeko Mankomunitatearen esku uztea hiri-hondakin bilketaren zerbitzuari dagokion guztian.

"Debabarrena Eskualdeko Mankomunitateak, hiri-hondakin bilketaren zerbitzu publikoa eskaintzeagatik, tasak onartzeko eta horren diru-bilketa egiteko ahala du, hain zuzen ere, gaur egun, eskualde honetako udalek egiten duten lana.

Hala da: tasak onartzeko eta biltzeko gaitasun hori Mankomunitateak jasota dauka bere Estatutuetan (15.c eta 88. artikuluetan).

Tasaren kudeaketa, hiri-hondakin bilketako zerbitzu publikoari berezkoa zaion zati bat da, eta horren kudeaketa, antolaketa eta prestazioa -Mankomunitateak berak

Ejercicio de la potestad tributaria sobre servicio de recogida de residuos urbanos por parte de la mancomunidad comarcal Debabarrena.

"La Mancomunidad Comarcal de Debabarrena, dispone de la potestad tributaria para aprobar y recaudar tasas por la prestación del servicio público de recogida de residuos urbanos, que en la actualidad se viene realizando por los ayuntamientos de la comarca.

En efecto, la capacidad de aprobar y recaudar tasas, viene recogida en los estatutos, Art. 15.c) y Art. 88.

La gestión de la correspondiente tasa es una parte integrante del servicio público de recogida de R.U., cuya gestión, organización y prestación, en

egiten duena- dagoeneko, Debabarrena Eskualdeko Mankomunitateko kide diren udal guztiek haren eskuetan utziak dituzte, beraz, oraingo honetan inolaz ere ez da ematen Mankomunitateak eskaintzen dituen zerbitzuen hedapenik.

Bestalde, 6/2007 Foru Arauak, mankomunitateei, dituzten estatutuetan edo eratze arauetan erabakitakoaren arabera, beren helburuak lortzeko beharrezkoak badira eta horretarako beharrezko baliabideak izan ditzaten, tasak ezartzeko ahalmena ematen die. Hartara, oraingo hau ez da Mankomunitateak bere gain hartuko duen zerbitzu berri bat, bikoizketarik ez izateko xedez, Mankomunitatea osatzen duten udalekin batera jardunda edo koordinatuta izango duen ahal/eskumen/baliabide bat baizik.

Eibarko udalari eta Debabarrena Eskualdeko Mankomunitateari irizten zaiena da bidezkoa dela mankomunitatea bera izatea -bere estatutuek ematen dizkioten ahalmenez baliatuta- hondakin bilketako zerbitzu publikoa eskaintzeagatik tasa onartu, kudeatu eta kobratuko duena, hondakin bilketarako zerbitzuak egunetik egunera duen konplexutasuna handiagotzen eta anizten joateak eta hori eremu

forma asociada por la mancomunidad, ya ha sido atribuida por los ayuntamientos socios de la Mancomunidad Comarcal de Debabarrena, por lo que no se produce en ningún caso una ampliación de los servicios prestados por la Mancomunidad.

Asimismo, la Norma Foral 6/2007, configura la capacidad de establecer tasas, como una potestad y un recurso de los que pueden disponer las mancomunidades, de conformidad con lo expuesto en sus estatutos, siempre que sean precisas para su finalidad. No es, por tanto, la asunción de un servicio nuevo, sino una facultad/potestad/recurso, en coordinación con los ayuntamientos que conforman la Mancomunidad para evitar duplicidades.

El Ayuntamiento de Eibar y la Mancomunidad Comarcal de Debabarrena, consideran la conveniencia de que la mancomunidad, en uso de las facultades que le atribuyen sus estatutos, apruebe, gestione y recaude la tasa por prestación del servicio público de recogida de residuos, pues la creciente complejidad y diversidad del servicio de recogida de residuos y su

fiskalean islatzeak -zerbitzuaren erabiltzaile-motaren arabera- kudeatzailea bera izatea gomendatzen baitute tasa onartu, zerbitzu-erabiltzaileen bereizketa fiskala egin, hiritarren laguntza gauzatu eta erabilera-kontrola egingo duena. Hala egitea aurreikusi zuen 6/2007 Foru Arauak berak ere.

reflejo en el ámbito fiscal, según los diferentes usuarios del servicio, aconsejan que sea el gestor, tal y como ya prevé la NF 6/2007 el que se ocupe de la aprobación de la tasa, de la distinción fiscal de usuarios del servicio, efectiva colaboración ciudadana y control de uso.

Gainera, orain arte esandakoaz gain, ahal edo eskumen hori elkartzeak, tasaren kudeaketa- eta bilketa-kostuen murrizketa ekar daiteke, gaur egun, udalerriek, bakoitzak bere aldetik jardutean, kudeaketa hori egitetik jasan behar izaten duten kostuekin konparatuta."

Además, la mancomunación de esta competencia podrá contribuir adicionalmente a una minimización de los costes de gestión y recaudación de la tasa, respecto de los costes derivados de dicha gestión que actualmente soportan los municipios por tener que asumir dichas actividades individualizadamente.

Kontu, Ogasun eta Ondare lan batzordeko kideek, bilera baino lehen eduki dute eskuetan proposamena.

Los miembros de la Comisión de Trabajo de Cuentas, Hacienda y Patrimonio, con anterioridad a la reunión, han dispuesto de la propuesta.

Proposamenaren inguruan eztabaidatu ondoren; udal osoko bilkurari, erabaki hauek hartzeko proposamena egin zaio:

Tras el debate de la propuesta, se propone al Pleno Municipal la adopción de los siguientes acuerdos:

Aurrena: Mankomunitateak kudeatuko du Eibarko udalerriari dagokion hiri-hondakinen tasaren diru-bilketa 2014. jardunaldirako.

Primero: La Mancomunidad gestionará la recaudación de la tasa de R.U. correspondiente al municipio de Eibar para el ejercicio 2014.

Ondorio horietarako, hiri-hondakin zerbitzua eskaintzeko administrazioen artean beharrezkoa eta bidezkoa den koordinazioaren izenean, hartzen den erabakia da, bigarren hiruhilekotik aurrera, Mankomunitatea bera izatea tasa horren diru-bilketaren kudeaketa zuzenean egingo duena; eta memento horretan Eibarko udalerriak zeregin hori lagatzea.

A estos efectos, en la debida coordinación interadministrativa para la prestación del servicio de RU, se acuerda que la Mancomunidad ejerza directamente su competencia de gestión de la recaudación de la reseñada tasa a partir del segundo trimestre, momento en el cual el Municipio de Eibar cesará en su ejercicio.

Eibarko udalerriak komunikatuko du zein izango den Mankomunitateak ahalmen horretaz baliatzeko izango duen ondorio-data eta baita ere 2014. jardunaldirako onartutako tasa ere.

El municipio de Eibar comunicará la fecha de efectos del ejercicio de dicha competencia por la Mancomunidad, así como la tasa aprobada para el ejercicio 2014.

Aldi berean, Mankomunitateak, transferentzia-dataren aurretik ordaindu gabe geratu diren tasen gestioa ere bere gain hartuko du. Horretarako, entitate biek Transferentziarako Plan Tekniko bat egin eta onartuko dute, diru-bilketaren jarraipena eta kontrola trantsizio-aldi horretan behar bezala antolatzen utziko duena eta aurreko tasen zordunak behar bezala identifikatu ahal izateko, horien jarraipena eta kontrola eraman ahal izateko.

Ejercerá igualmente la Mancomunidad la gestión de las tasas impagadas con anterioridad a la fecha efectiva de transferencia. A estos efectos, se realizará y aprobará por ambas entidades un Plan Técnico de Transferencia que permita articular adecuadamente el seguimiento y control de la recaudación en el periodo de transición, e identifique adecuadamente los deudores de tasas precedentes a los efectos de permitir su seguimiento y control.

Tasak, 2014. jardunaldian, izandako diru-sarrerak kontuan hartuta, zerbitzuaren

En caso de que la tasa no cubra en 2014 todo el coste del servicio, consi-

kostu osoa estaliko ez balu, Eibarko udalak, ohiko diru-ekarpen sistemaren bidez, jaso den zenbatekoaren eta zerbitzuak izan duen kostuaren arteko diru-diferentzia edo alde hori jarriko du, Mankomunitateak udalerri horri egozten diona.

Bigarrena: "Debabarrena" Mankomunitateak onartu, kudeatu eta kobratu edo bilduko du 2015. urtearen eta horren ondorengoen hiri-hondakinen tasa.

Ondorio horietarako, Eibarko udalerriak eta "Debabarrena" Mankomunitateak, tasa eta zerbitzua egokitzeko Plan Tekniko bat adostuko dute. Plan horrek, beharrezkoa dela ikusiko balitz eta 2014. urtean izandako diru-bilketaren emaitzak ikusita, tasa zerbitzuaren kostuari egokitzen joateko aldi baterako plangintza bat egitea aurreikus dezake. Hala ere, hori kasu honetan bakarrik egingo litzateke: 2014ko tasaren diru-bilketan defizit nabarmen bat dagoela ikusten bada eta tasa zerbitzuaren kostuarekin parekatzeak larregiko igoerak ekarriko balu, hainbat urtetan banatzea komeniko litzatekeena. Hala egitea erabakiz gero, aldi baterako plangintza hori Mankomunitatearen eta Eibarko udalerriaren artean ados jarrita onartuko da, eta, hain zuzen ere, Manko-

derando los ingresos efectivos producidos, el municipio de Eibar aportará mediante el sistema tradicional de aportación ordinaria, el diferencial entre la recaudación efectiva y el coste del servicio imputable a dicho municipio por la Mancomunidad.

Segundo: que la Mancomunidad Debabarrena apruebe, gestione y recaude la tasa de R.U. correspondiente a los ejercicios 2015 y siguientes.

A estos efectos, el municipio de Eibar y la Mancomunidad Debabarrena acordarán un Plan Técnico de adecuación de la tasa y del servicio. Dicho plan podrá prever, si se estimara necesario y a la vista de los resultados de la recaudación durante el ejercicio 2014, un plan transitorio de adecuación de la tasa al coste del servicio, únicamente si se estimara que existe un déficit relevante de recaudación de la tasa en 2014 y que la igualación de la tasa al coste del servicio supone incrementos excesivos que conviene distribuir en varias anualidades. Si fuese necesario, dicho plan transitorio se aprobará de común acuerdo entre la Mancomunidad y el municipio de Eibar, con ante-

munitateak datozen jardunaldietako urteko tasak onartu baino lehen. Plangintza horretan, Eibarko udalerriaren diru-ekarpenak islatuko dira, udalerri horretan zerbitzuak benetan duen kostua Mankomunitatearen diru-sarrerekin parekatzeko beharrezkotzat hartzen direnak. Plan hori egingo ez balitz, eta edozein kasutan eta inguruabarretan, kalkulua ateratzeko erregela orokor legez, tasa hori zerbitzuaren urteko kostu balioetsira egokituko da.

Hirugarrena: Aurreko atal horietan azaldutakoarekin bat etorrita transferitutako ahalmenak edo eskumenak bete ahal izateko, Debabarreneko eskualdearen Mankomunitateak, 2015. jardunaldian bertan hasiko diren ondorioekin, hondakin-bilketako zerbitzu publikoa eskaintzeagatik ezarritako tasa arautuko lukeen Ordenantza Fiskala onartuko du; eta hala balegoke, baita horren kudeaketa eta diru-bilketa arautuko duen araubidea ere.

Laugarrena: Tasaren kudeaketa-sistemaren eraginkortasuna eta ekonomia ziurtatu ahal izateko, “Debabarrena” Mankomunitatearen eta "Gipuzkoako Ur Kontsortzioa-Gipuzkoako Urak" erakundearen

rioridad a la aprobación por parte de la Mancomunidad de las tasas anuales de los siguientes ejercicios, y preverá las aportaciones del municipio de Eibar que se estimaran necesarias para la igualación de los ingresos de la Mancomunidad al coste efectivo del servicio de dicho municipio. Si no se precisare el reseñado plan, y en cualquier caso y circunstancia, como regla general de cálculo, la tasa se adecuará al coste estimado del servicio para cada anualidad.

Tercero: A los efectos de dar cumplimiento a las competencias transferidas de conformidad con lo expuesto en los apartados precedentes, la Mancomunidad Comarcal de Debabarrena aprobará, con efectos a partir del ejercicio 2015, una Ordenanza Fiscal reguladora de la tasa por la prestación del servicio público de recogida, así como en su caso la normativa reguladora de su gestión y recaudación.

Cuarto: A fin de asegurar la eficiencia y economía del sistema de gestión de la tasa, se suscribirá entre la Mancomunidad Debabarrena y “Gipuzkoako Ur Kontsortzioa-Gipuzkoako Urak un

artean elkarlanerako hitzarmen bat izenpetuko da, Eibarko udalerriko hiri-hondakin tasaren diru-bilketarako eta kobrorako.

Hitzarmen horren arabera, "Gipuzkoako Ur Kontsortzioa"k, Debabarreneko eskualdeko Mankomunitateari 2013. urteko laugarren hiruhilekoari dagokion hiri-hondakin tasaren diru-bilketatik ateratzen den zenbatekoa ordainduko dio, eta baita, akordio hau indarrean sartzean, Eibarko udalari oraindik ordaindu ez zaion hiri-hondakin tasaren diru-bilketa exekutibotik etor daitekeen beste edozein diru-sarrera ere.

Gipuzkoako Ur Kontsortzioak, lehenengo hiruhilekoari dagokion hiri-hondakin tasaren likidazioa Debabarreneko Mankomunitateari ordainduko dionez borondatezko ordain aldia amaitzen denean –hau da: ekainaren 30ean- eta horrek Mankomunitateko diruzaintzan arazo bat sortzen duenez, berak egin behar dituen ordainketei aurre egin ahal izateko. Horregatik, desoreka hori hiruhileko batekoa delakoan, erabaki hau hartzen da:

a) 2014. jardunaldia: Debabarre-

convenio de colaboración para la recaudación y cobro de la tasa de R.U. en el municipio de Eibar.

Por este Convenio, Gipuzkoako Ur Kontsortzioa abonará a la Mancomunidad Comarcal de Debabarrena, el importe resultante de la recaudación de la tasa de R.U. correspondiente al cuarto trimestre de 2013, así como cualquier otro ingreso procedente de la recaudación ejecutiva de la tasa de R.U. que estuviere pendiente de pago al Ayuntamiento de Eibar, a la entrada en vigor de este acuerdo.

Como sea que Gipuzkoako Ur Kontsortzioa abonará a la Mancomunidad Comarcal de Debabarrena la liquidación de la tasa de R.U., correspondiente al primer trimestre, una vez que finalice el período voluntario de pago, es decir 30 de junio, se produce un problema de tesorería en la Mancomunidad, para poder hacer frente a los pagos. Por ello, estimando que el desajuste de tesorería afecta a un trimestre, se acuerda lo siguiente:

a) Ejercicio 2014. La Man-

na eskualdeko Mankomunitateak, 2013ko azken hiruhilekoari dagokion hiri-hondakin tasatik bildutako zenbatekoa jasoko du, “Gipuzkoako Ur Kontsortzioa”k 2014ko apirilaren 1ean ordainduko diona.

b) Debabarrena eskualdeko Mankomunitateak eta Eibarko udalak, urte bakoitzeko abenduaren 31n, saldo zordunen eta hartzekodunen erregularizazioa egingo du, aurrerakinen kontuak likidatuta, zerbitzuaren benetako kostuari dagokiona, jasotako diru-sarrerak eta saldo kobraezinak, mankomunitatearen diru-sarrerak, Debabarrena Mankomunitatearen urteko Aurrekontuan onartutako zerbitzu-kostuarekin berdintzeko.

c) Urtero, Eibarko udalak, Debabarrena Mankomunitateari, urteko lehen hiruhilekoaren hiri-hondakin zerbitzuaren eskaintzari dagozkion diru-sarrerak aurreratuko dizkio. Aldez aurretik, Mankomunitatearen Batzar Orokorrak, bere Aurrekontua onartzerakoan, Eibarko udalerriko hiri-hondakin zerbitzuaren urteko kostua erabakiko du, eta udalak, aurrerapen bezala, urte bakoitzeko urtarril, otsail eta martxo hileetako kostuari dagokion zenbatekoa ordainduko dio. Berariazko onarpenik ez balego, aurreko jardunaldiaren

comunidad Comarcal de Debabarrena percibirá el importe recaudado de la tasa de R.U., correspondiente al último trimestre de 2013, que le abonará “Gipuzkoako Ur Kontsortzioa el día 1 de abril de 2014.

b) La Mancomunidad Comarcal de Debabarrena y el Ayuntamiento de Eibar, a 31 de diciembre de cada ejercicio, procederán a realizar la regularización de saldos deudores y acreedores, liquidando las cuentas relativas a anticipos, coste efectivo del servicio, ingresos percibidos y saldos incobrables para la igualación de los ingresos de la mancomunidad al coste del servicio aprobado en el Presupuesto anual de la Mancomunidad Comarcal de Debabarrena.

c) Anualmente, el Ayuntamiento de Eibar anticipará a la Mancomunidad Comarcal de Debabarrena, los ingresos correspondientes a la prestación del servicio de R.U. del 1er trimestre de año. Previamente, la Junta General de la Mancomunidad, en el acto de aprobación de su Presupuesto, acordará el coste anual del servicio de R.U. del municipio de Eibar, debiendo el Ayuntamiento abonar, como anticipo, el importe correspondiente al coste de los meses de

erabakia luzatuko da, besterik gabe.

enero, febrero y marzo de cada anualidad. Si no hubiera aprobación expresa, se prorrogará automáticamente el acuerdo del ejercicio anterior.

Eibarko udala, Debabarreneko eskualdearen Mankomunitateak eskaintzen duen hiri-hondakin zerbitzuaren finantza nahikotasuna bermatzeko konpromisoa hartzen du aurreko paragrafo horietan adierazitako eran eta moduan.

El Ayuntamiento de Eibar se compromete a garantizar la suficiencia financiera del servicio de R.U. prestado por la Mancomunidad Comarcal de Debabarrena al Ayuntamiento de Eibar, en los términos indicados en párrafos precedentes.

Bosgarrena: 2004ko ekainaren 11n Gipuzkoako Ur Kontsortzioarekin izenpetu zen "zabor bilketa tasaren zergadunen kudeaketa" izeneko hamabigarren klausula edo hitzarmena bertan behera" uztea.

Quinto: Dejar sin efecto la cláusula duodécima “gestión de contribuyentes de la tasa de recogida de basuras” del Convenio suscrito el 11 de junio de 2004 con Gipuzkoako Ur Kontsortzioa para la gestión del ciclo integral del agua”.